

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN VẠN NINH
TỈNH KHÁNH HÒA**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 16/2017/DS-ST
Ngày: 28 - 9 - 2017
V/v tranh chấp về bồi thường
thiệt hại do sức khỏe bị xâm
phạm.

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN VẠN NINH, TỈNH KHÁNH HÒA**

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa: Ông Nguyễn Văn Trừ

Các Hội thẩm nhân dân:

1. Ông Hoàng Xuân Lộc
2. Bà Nguyễn Thị Ánh

- Thư ký phiên tòa: Bà Lê Thị Huyền - Thư ký Tòa án nhân dân huyện Vạn Ninh, tỉnh Khánh Hòa.

- Đại diện Viện Kiểm sát nhân dân huyện Vạn Ninh, tỉnh Khánh Hòa tham gia phiên tòa: Ông Huỳnh Xuân Hòa - Kiểm sát viên.

Ngày 28 tháng 9 năm 2017, tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Vạn Ninh - tỉnh Khánh Hòa xét xử sơ thẩm công khai vụ án thụ lý số: 51/2017/TLST- DS ngày 11 tháng 7 năm 2017 về tranh chấp bồi thường thiệt hại do sức khỏe bị xâm phạm theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 18/2017/QĐXX-ST ngày 30 tháng 8 năm 2017 giữa các đương sự:

1. *Nguyên đơn:* Chị Trần Thị H - sinh năm: 1975; trú tại: Tổ S, thị trấn Vạn G, huyện V, tỉnh Khánh Hòa. Có mặt.
2. *Bị đơn:* Bà Trần Thị D - sinh năm: 1958; trú tại: Tổ S, thị trấn G, huyện V, tỉnh Khánh Hòa. Có mặt.
3. *Người làm chứng:* Anh Đỗ Văn Điệp - sinh năm 1976; trú tại: Tổ S, thị trấn G, huyện V, tỉnh Khánh Hòa. Có mặt

NỘI DUNG VỤ ÁN:

* Trong đơn khởi kiện gửi đến Tòa án ngày 16 tháng 6 năm 2017, đơn khởi kiện bổ sung ngày 06 tháng 7 năm 2017, các lời khai tiếp theo và tại phiên tòa, nguyên đơn chị Trần Thị H trình bày:

Khoảng 16 giờ ngày 06 tháng 11 năm 2016 tại tổ dân phố số 4, thị trấn G, huyện V, tỉnh Khánh Hòa, chị đến gặp bà Trần Thị D để hỏi về mâu thuẫn trong việc vay

mượn vàng giữa mẹ chị là bà Bùi Thị Thảo với bà Trần Thị D, thì xảy ra cãi nhau giữa chị với bà D, chị bị bà D đánh gây thương tích ở phần mắt, hông, lưng, bụng; bản thân chị không đánh bà D. Sau đó Công an thị trấn G, huyện V có mời các bên lên làm việc, hòa giải giữa các bên theo Biên bản làm việc ngày 16 tháng 11 năm 2016 nhưng không hòa giải thành. Chị có làm đơn yêu cầu khởi tố vụ án hình sự nhưng Công an huyện V không khởi tố mà ra Thông báo số 200/ĐTTH ngày 02 tháng 3 năm 2017 về việc không khởi tố vụ án hình sự đối với hành vi của đánh chị của bà Trần Thị D.

Chị H xác định toàn bộ thương tích của chị là do bà Trần Thị D dùng tay đánh chị vào mắt, vào người chị gây nên.

Từ ngày 07 tháng 11 năm 2016 đến ngày 16 tháng 11 năm 2016 chị nhập viện tại Trung tâm y tế huyện V điều trị thương tích trong tình trạng đa chấn thương phần mềm do bị bà D đánh theo như Giấy chứng nhận thương tích số 117/CN ngày 16 tháng 11 năm 2016 và Giấy ra viện ngày 16 tháng 11 năm 2016 của Trung tâm y tế huyện V.

Chị H yêu cầu Tòa án giải quyết: Buộc bà Trần Thị D phải bồi thường thiệt do sức khỏe bị xâm phạm cho chị các khoản tiền liên quan đến thương tích của chị như sau:

- Tiền viện phí từ ngày 07 tháng 11 năm 2016 đến ngày 16 tháng 11 năm 2016 với số tiền là 700.902 đồng;

- Chi phí đi lại bằng phương tiện công cộng, thuê xe mô tô (của chị H và người đi cùng cho lần đi và về) và tiền công người thuê đi cùng trong ngày 15 tháng 02 năm 2017 khi đến Trung tâm pháp y tại thành phố N, tỉnh Khánh Hòa để giám định pháp y (theo giấy mời của Trung tâm pháp y) về thương tích với số tiền 600.000 đồng;

- Tiền xe chị H đi lại khám, điều trị thương tích là 150.000 đồng (trước khi mở phiên tòa chị yêu cầu 300.000 đồng).

- Thu nhập thực tế của chị bị mất từ ngày 07 tháng 11 năm 2016 đến ngày 16 tháng 11 năm 2016 là 10 ngày với số tiền là 150.000đ/ngày X 10 ngày = 1.500.000 đồng (trước khi mở phiên tòa chị yêu cầu tiền thu nhập thực tế bị mất là: 200.000đồng/ngày X 10 ngày = 2.000.000 đồng);

- Chi phí cho người chăm sóc trong thời gian điều trị tại Trung tâm y tế huyện V do bị đánh từ ngày 07 tháng 11 năm 2016 đến ngày 16 tháng 11 năm 2016 là 10 ngày như sau: Tiền công: 150.000đồng/ngày X 10 ngày = 1.500.000 đồng (trước khi mở phiên tòa chị yêu cầu tiền công người chăm sóc là: 200.000đồng/ngày X 10 ngày = 2.000.000 đồng);

* Trong văn bản trình bày ý kiến gửi đến Tòa án ngày ngày 17 tháng 7 năm 2017, các lời khai tiếp theo và tại phiên tòa, bị đơn bà Trần Thị D trình bày:

Khoảng 16 giờ ngày 06 ngày 11 tháng 2016 tại tổ S, thị trấn G, huyện V, tỉnh Khánh Hòa, ông Trần Văn P và chị Trần Thị H có hành vi nhổ nước bọt vào chồng bà là Nguyễn Văn T (do trước đó hai bên gia đình có mâu thuẫn trong việc mượn vàng), CH bà kể lại sự việc cho bà nghe, bà có đến gặp ông P, chị H đề hỏi vì sao nhổ nước

bọt vào chồng bà thì bị ông P, chị H xông vào đánh bà, bà có đánh lại, giữa hai bên đánh nhau, bà D xác nhận có đánh chị H nhưng đánh trúng chỗ nào trên người chị H thì bà không nhớ rõ; ngoài bà, ông P, chị H ra thì không có ai khác tham gia đánh nhau vào ngày 06 tháng 11 năm 2016. Sau đó Công an thị trấn G, huyện V có mời các bên lên làm việc, hòa giải giữa các bên theo Biên bản làm việc ngày 16 tháng 11 năm 2016 nhưng không hòa giải thành.

Sau sự việc đánh nhau vào ngày 06 tháng 11 năm 2016, bản thân bà có bị thương tích ngoài da do ông P, chị H đánh, bà đã mua thuốc điều trị, đến nay thương tích đã khỏi nên bà không yêu cầu chị H, ông P bồi thường gì.

Bà Trần Thị D yêu cầu Tòa án giải quyết: Bà không đồng ý bồi thường thiệt hại do sức khỏe bị xâm phạm cho chị Trần Thị H đối với tất cả các khoản thiệt hại mà chị H đã nêu như trên, bởi vì theo bà thì chị Trần Thị H là người gây ra chuyện đánh nhau vào ngày 06 tháng 11 năm 2016, đánh bà trước, lỗi là do chị H chứ không phải do bà.

* Trong biên bản lấy lời khai có trong hồ sơ và tại phiên tòa, người làm chứng anh Đỗ Văn Đ trình bày:

Khoảng 16 giờ ngày 06 tháng 11 năm 2016, anh đang ở trong nhà bà Trần Thị D thì nghe tiếng kình cãi bên ngoài, anh chạy ra xem thì thấy bà Trần Thị D, chị Nguyễn Thị Th (vợ anh) đang cãi nhau với ông Trần Văn P, chị Trần Thị H, chị M (con ông P), con bà H; thấy vậy anh chạy tới can ngăn hai bên. Anh xác định là khi anh đi ra can ngăn thì các bên không có đánh nhau, còn việc trước đó bà D, ông P, chị H có đánh nhau hay không thì anh không rõ. Bản thân anh chỉ đứng ra can ngăn chứ không tham gia đánh nhau, anh không có đánh chị H, anh cũng không thấy ai đánh chị H.

* Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Vạn Ninh phát biểu ý kiến: Trong quá trình giải quyết vụ án kể từ khi thụ lý vụ án đến nay, Thẩm phán đã thực hiện đúng nội dung quy định tại Điều 48 của Bộ luật Tố tụng dân sự; Hội đồng xét xử đã thực hiện đúng quy định về phiên tòa sơ thẩm; nguyên đơn, bị đơn đã thực hiện đúng quy định tại các Điều 70, 71, 72 và Điều 234 của Bộ luật Tố tụng dân sự. Đề nghị Hội đồng xét xử giải quyết vụ án theo hướng chấp nhận toàn bộ yêu cầu của nguyên đơn.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Sau khi nghiên cứu các tài liệu có trong hồ sơ vụ án đã được xem xét tại phiên tòa và căn cứ vào kết quả tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định:

[1] Về thủ tục tố tụng: Chị Trần Thị H yêu cầu bà Trần Thị D bồi thường thiệt hại do sức khỏe bị xâm phạm, bà Trần Thị D có địa chỉ tại tổ S, thị trấn G, huyện V, tỉnh Khánh Hòa; nên căn cứ theo khoản 6 Điều 26, điều a khoản 1 Điều 35, điểm a khoản 1 Điều 39 của Bộ luật Tố tụng dân sự thì đây là vụ án dân sự tranh chấp về bồi thường thiệt hại do sức khỏe bị xâm phạm và thuộc thẩm quyền giải quyết của Tòa án nhân dân huyện V, tỉnh Khánh Hòa.

[2] Về trách nhiệm bồi thường thiệt hại do sức khỏe bị xâm phạm:

Căn cứ Thông báo về việc không khởi tố vụ án hình sự số 200/ĐTTH ngày 02 tháng 3 năm 2017 của Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện V, tỉnh Khánh Hòa (đã kết luận về vụ “Cố ý gây thương tích” xảy ra ngày 06/11/2016 ở tổ S, thị trấn G, huyện V, tỉnh Khánh Hòa: “Trần Thị D có hành vi dùng tay đánh Trần Văn P và Trần Thị H gây thương tích ... nhưng tỷ lệ thương tích của Trần Văn P, Trần Thị H là 0%, chưa đến mức truy cứu trách nhiệm hình sự”), cũng như lời khai của nguyên đơn, bị đơn, người làm chứng có trong hồ sơ cũng như tại phiên tòa; có cơ sở để xác định: Vào ngày 06 tháng 11 năm 2016, tại: tổ S, thị trấn G, huyện V, tỉnh Khánh Hòa, bà Trần Thị D đã có hành vi dùng tay đánh chị Trần Thị H gây thương tích. Như vậy chị H bị đánh, sức khỏe bị xâm phạm là do hành vi trái pháp luật, do lỗi của bà Trần Thị D; việc bà D cho rằng bà H là người gây ra chuyện đánh nhau vào ngày 06 tháng 11 năm 2016, đánh bà trước, lỗi là do chị H chứ không phải do lỗi của bà là không có cơ sở. Nên bà D phải có trách nhiệm bồi thường thiệt hại do sức khỏe bị xâm phạm cho chị H.

[3] Về các khoản và mức thiệt hại mà chị Trần Thị H yêu cầu:

- Tiền viện phí từ ngày 07 tháng 11 năm 2016 đến ngày 16 tháng 11 năm 2016 với số tiền là 700.902 đồng: Căn cứ theo Giấy chứng nhận thương tích số 117/CN ngày 16 tháng 11 năm 2016, Giấy ra viện ngày 16 tháng 11 năm 2016 (có đóng dấu treo của Trung tâm y tế huyện V), Bảng kê chi phí khám chữa bệnh nội trú ngày 16 tháng 11 năm 2016, Giấy xác nhận ngày 08 tháng 8 năm 2017 về tiền viện phí của bà Trần Thị H của Trung tâm y tế huyện Vạn Ninh; thì chị H có đến điều trị tại Trung tâm y tế huyện V và được chẩn đoán là: “Xuất huyết tiền phòng – đa chấn thương phần mềm do bị đánh”, phù hợp với sự việc chị bị bà D đánh vào ngày 06 tháng 11 năm 2016, số tiền điều trị 700.902 đồng có đầy đủ hóa đơn hợp lệ nên chấp nhận yêu cầu này của chị H.

- Tiền xe chị H đi lại khám, điều trị thương tích là 150.000 đồng: Theo tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ cũng như lời khai chị H tại phiên tòa, thì sau khi chị H bị bà D đánh, chị có đến khám và điều trị thương tích vào ngày 07 tháng 11 năm 2016 tại Trung tâm y tế huyện V. Do đó việc chị yêu cầu bồi thường tiền xe đi lại 150.000 đồng là hợp lý, nên chấp nhận yêu cầu này của chị.

- Chi phí đi lại bằng phương tiện công cộng, thuê xe mô tô (của chị H và người đi cùng cho lần đi và về) và tiền công người thuê đi cùng trong ngày 15 tháng 02 năm 2017 khi đến Trung tâm pháp y tại thành phố N, tỉnh Khánh Hòa để giám định pháp y về thương tích với số tiền 600.000 đồng: Theo Bản kết luận giám định pháp y về thương tích số 19/TgT ngày 15 tháng 02 năm 2017 của Trung tâm pháp y thuộc Sở Y tế Khánh Hòa (có đóng dấu treo của Công an huyện V) thì chị Trần Thị H đã được Trung tâm pháp y giám định tổn hại sức khỏe theo Quyết định trung cầu giám định pháp y số 50 ngày 08 tháng 02 năm 2017 của Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện V; do đó việc chị H đã chi phí số tiền là 600.000 đồng để giám định pháp y về thương tích là có thật, các chi phí phù hợp với thực tế nên chấp nhận yêu cầu này của chị.

- Thu nhập thực tế của chị bị mất và chi phí cho người chăm sóc trong thời gian điều trị tại Trung tâm y tế huyện V từ ngày 07 tháng 11 năm 2016 đến ngày 16 tháng

11 năm 2016 là 10 ngày: Căn cứ theo Giấy ra viện ngày 16 tháng 11 năm 2016 (có đóng dấu treo của Trung tâm y tế huyện V) thì chị H có điều trị tại Trung tâm y tế huyện V từ ngày 07 tháng 11 năm 2016 đến ngày 16 tháng 11 năm 2016 là 10 ngày do bị bà D đánh; theo lời khai của chị H thì chị là người làm thuê, thu nhập trung bình hàng ngày của chị là 200.000 đồng; trong thời gian chị điều trị thương tích cần phải có người chăm sóc. Nên việc chị yêu cầu bà D bồi thường tiền thu nhập thực tế bị mất là 10 ngày với số tiền 150.000đồng/ngày X 10 ngày = 1.500.000 đồng và chi phí cho người chăm sóc là 10 ngày với số tiền 150.000đồng/ngày X 10 ngày = 1.500.000 đồng là có cơ sở, phù hợp với mức thu nhập trung bình của địa phương nên chấp nhận yêu cầu này của chị.

Tổng cộng các khoản yêu cầu của chị H được chấp nhận là:

700.902 đồng + 150.000 đồng + 600.000 đồng + 1.500.000 đồng + 1.500.000 đồng = 4.450.092đ (Bốn triệu bốn trăm năm mươi nghìn không trăm chín mươi hai đồng).

[4] Về án phí: Bà Trần Thị D phải chịu án phí dân sự sơ thẩm tương ứng với nghĩa vụ phải bồi thường thiệt hại cho chị H.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ khoản 6 Điều 26, điểm a khoản 1 Điều 35, điểm a khoản 1 Điều 39, Điều 147, Điều 273 của Bộ luật Tố tụng dân sự;

Căn cứ các Điều 584, 585, 590 của Bộ luật dân sự;

Căn cứ Điều 26 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội,

1. Chấp nhận toàn bộ yêu cầu của nguyên đơn,

Buộc bà Trần Thị D phải bồi thường cho chị Trần Thị H 4.450.092đ (Bốn triệu bốn trăm năm mươi nghìn không trăm chín mươi hai đồng).

Quy định: Kể từ ngày có đơn yêu cầu thi hành án của người được thi hành án, nếu người phải thi hành án không thi hành khoản tiền trên thì hàng tháng người phải thi hành án còn phải chịu khoản tiền lãi đối với số tiền chậm thi hành án theo quy định tại khoản 2 Điều 468 của Bộ luật Dân sự tương ứng với thời gian chậm thi hành án.

2. Về án phí: Bà Trần Thị D phải chịu án phí dân sự sơ thẩm với số tiền là 300.000 đồng (Ba trăm nghìn đồng).

3. Quyền kháng cáo của nguyên đơn, bị đơn là 15 ngày kể từ ngày tuyên án sơ thẩm để yêu cầu Tòa án nhân dân tỉnh Khánh Hòa xét xử phúc thẩm.

* Trường hợp bản án, quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án

dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Khánh Hòa;
- VKSND huyện Vạn Ninh ;
- Chi cục THA huyện Vạn Ninh;
- (Sau khi án có hiệu lực pháp luật);
- Các đương sự;
- Lưu hồ sơ;
- Lưu vụ án

**T.M HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Nguyễn Văn Trừ